

# Zmluva o zabezpečení ochrany osobných údajov podľa zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení

## Článok I. Zmluvné strany

### 1.1. Prevádzkovateľ :

Názov organizácie: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť  
Adresa organizácie: Bardejovská č.6, 043 29 Košice  
Zapísaná v Obchodnom registri: OS Košice I, oddiel: Sa; vložka číslo: 559/V  
Krajina: Slovenská republika  
V zastúpení : Ing. Richard Majza, MBA, predseda predstavenstva  
Ing. Juraj Krempaský, člen predstavenstva

Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy : JUDr. Alena Spielmann, referent vnútorných vzťahov  
055/6047100, alena.spielmann@dpmk.sk

IČO : 31 701 914  
(ďalej len prevádzkovateľ)

a

### 1.2 Sprostredkovateľ

Podnikateľ – fyzická osoba: Ing. Ladislav Sedlák - REKON  
Miesto podnikania: Osloboditeľov 28, 040 17 Košice - Barca  
Zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu Košice, číslo živnost. registra : 8005-3080  
Krajina: Slovenská republika  
Kontaktná osoba :  
IČO: 10 820 981

(ďalej len sprostredkovateľ)

uzatvárajú túto zmluvu, na základe ktorej sa dohodli na úprave práv a povinností pri zabezpečovaní ochrany osobných údajov dotknutých osôb v súlade s ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení takto :

I.

1. Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ majú uzavorenú mandátnu zmluvu na dobíjanie kreditu na BČK č. 959/956/2005 zo dňa 22.4.2005.
2. Podľa § 8 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov poveril prevádzkovateľ sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v Informačnom systéme osobných údajov Predaj cestovných lístkov v rozsahu účelu uvedeného v citovanej mandátnej zmluve.
3. Pri výbere sprostredkovateľa prevádzkovateľ dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosti zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods.1.citovaného zákona.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Touto zmluvou sa uvádza do súladu s platnou legislatívou spracovávanie osobných údajov držiteľov kariet sprostredkovateľom pri dobíjaní kreditu.
5. Účel spracúvania : sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje za účelom uvedeným v mandátnej zmluve č. 959/956/2005 zo dňa 22.4.2005, a to – dobitie kreditu na BČK.
6. Okruh dotknutých osôb tvoria držiteľia bezkontaktnéj čipovej karty.

7. Rozsah osobných údajov je stanovený osobnými údajmi uvedenými na vizuáli BČK a to : meno, priezvisko, titul, fotografia držiteľa karty a SNR (jedinečné číslo karty).
8. Sprostredkovateľ je povinný pri prvom kontakte s doktnutou osobou – držiteľom bezkontaktnéj čipovej karty vydanéj prevádzkovateľom dotknutej osobe oznámiť, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa na účel podľa bodu 5 , odstavca I. tejto zmluvy.
9. Sprostredkovateľ je oprávnený osobné údaje uvedené v bode 7. len prehliadať s odbornou starostlivosťou za dodržania všetkých zákonných podmienok a v súlade s dobrými mravmi. Žiadne iné spracovateľské operácie sprostredkovateľ nie je oprávnený vykonávať.
10. V súlade s ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení je sprostredkovateľ povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania, zmenou a rozširovaním.
11. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a osobných údajoch získaných pri plnení povinností podľa tejto zmluvy.  
Povinnosť mlčanlivosti trvá počas plnenia tejto zmluvy a aj po skončení zmluvného vzťahu.  
O tejto povinnosti je sprostredkovateľ povinný poučiť svojich zamestnancov, ostatné ním poverené osoby ako aj všetky osoby, ktoré u neho prídu do styku s uvedenými osobnými údajmi.

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu do ukončenia platnosti mandátnej zmluvy podľa bodu 5, odstavca č. I tejto zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých prevádzkovateľ obdrží dva (2) rovnopisy a sprostredkovateľ jeden (1) rovnopis.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak tohto súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 18.11.2015

V Košiciach dňa 07.12.2015

Za prevádzkovateľa :

Za sprostredkovateľa :

podpísané  
Ing. Richard Majza, MBA  
predseda predstavenstva

podpísané  
Ing. Ladislav Sedlák

podpísané  
Ing. Juraj Krempaský  
člen predstavenstva